

Corvinosok és a Karuta

Február 21-én, egy szombati napon Kimura Makiko tanárnő jóvoltából négyfős kis csapatunk elindulhatott, hogy megismerkedjen a japán karuta játék izgalmaival.

Meg sem álltunk a Tan Kapuja Buddhista Főiskoláig, ahol egy kedves diák és egyben ennek a programnak az egyik kitalálója, Orsi üdvözölt minket, majd egy rövid bemutatkozás és tájékoztatás után megkezdődött az, amire addig vártunk. Ám, mielőtt mi magunk is kipróbálhattuk a játékot szükségünk volt némi útmutatásra, ahhoz, hogy úgy tudjunk



lévő kártyát, amiből az utolsó 2 percet használhatják fel arra, hogy gyakorolják a csapásukat a kártyákra (megérinteni nem szabad őket).

A játék az olvasó bevezető versével kezdődik, ami nem tartozik a 100 vers közé. Ez a bevezető olvasás elősegíti a játékosokat abban, hogy hozzászokjanak az olvasó hangjához és az olvasás ritmusához. Csak ezt követően kezd olvasni az olvasókártyákból. Ebből a 100 kártyából 50 a játékmezőn van, míg a maradék 50 *karafuda*, tehát felolvassák, de a játékosoknak figyelniük kell, nehogy hozzáérjenek valamilyik kártyához, ugyanis hibának számít.

Az a játékos, aki először érinti meg a megfelelő játékkártyát, kiveszi a játékból azt. Ha a játékos az ellenfél térfeléről vesz el egy kártyát átküldhet egyet a saját kártyái közül.

játszani, akár az igazi japán játékosok. Orsi röviden elmagyarázta a szabályokat és azt, hogy mi is az a karuta.

Mindkét játékos véletlenszerűen húz 25 játékkártyát a 100-ból, majd lerakja őket 3 sorba a saját térfelén. A játékos térfelére 87 cm széles és 3 cm választja el őt az ellenfél térfelétől. A játékosoknak 15 perce van, hogy memorizálják az összes mezőn



Ha mindkét játékos egyszerre ér az adott kártyához, azé a játékosé lesz, akinek a térfelén volt.



Ha a „húzás szerencséjén” múlik a meccs, vagyis mindkét játékosnál már csak 1 lap van, a leghatékonyabb megoldás, ha megvédik a saját térfelükön lévő lapot.

Az a játékos nyer, akinek hamarabb elfogy az összes kártya a térfeléről. Egy egyszerű gyakorlásnál nincs bíró, a két fél kölcsönösen

figyeli egymást, hogy betartja-e a másik a szabályokat. A hivatalos versenyen is legfeljebb 1-2 bíró figyeli az összes versenyzőt és csak akkor kérik ki a véleményüket a játékosok, ha nem tudják ki volt a gyorsabb.



Először 1934-ben próbálkoztak egy nemzeti szövetség létrehozásával, ez később a Japán Karuta Szövetség megalapulásához vezetett. A szövetség 1955-től tart bajnokságokat férfiaknak, 1957-től pedig már nőknek is. Ma már a verseny-karutát széles körben játszzák Japánban. (Maga a játék egyszerű, versenyzői szinten játszani viszont olyan magas szintű képességeket igényel, mint a gyorsaság és a memória. Ebből kifolyólag Japánban a sportok közé sorolják.)



Miután sikerült teljesen felfognunk mit és hogyan kell majd csinálnunk, bátorkodtam elsőként jelentkezni arra, hogy kipróbáljam a játékot. A kezdeti nehézségek után a győzni akarásom felülkerekedett rajtam, így sikerült tapasztaltabb ellenfelemet legyőzni.

Miután mindannyian kipróbáltuk ezt az izgalmakkal teli játékot nekirugaszkodtunk egy verskereső

feladatnak, aminek sikeres elvégzése után aranyos és érdekes nyereményeket vehettünk át. Az ajándékok között megtalálható volt japán evőpálcika, tollak, tányérok és különböző aranyosabbnál aranyosabb ételek díszítését szolgáló segédeszközök.

A nap végén ízletes onigirikkel és egy közös játékkal zártuk a programot, majd egy fantasztikus élménnyel és nyereményekkel gazdagodva hagytuk el a Karuta Nyílt Napot.

Dósa Evelin 10.C



Sakanoue no Korenori

坂上 是則
さかのうえのこれのり


朝ぼらけ
あさぼらけ

有明の月と
ありあけのつきと

見るまでに
みるまでに

吉野の里に
よしののさとに

ふれる白雪
ふれるしらゆき



31

Asaborake
Ariake no tsuki to
Miru made ni
Yoshino no sato ni
Fureru shirayuki

Amikor pirkadni kezdett, azt hittem, a hold ragyog, de kiderült, hogy csak hó lepette el Yoshino földjét, az ragyog úgy, hogy össze lehet téveszteni a holddal.

Mibu no Tadamine

壬生 忠岑
みぶのただね


有明の
ありあけの

つれなく見えし
つれなくみえし

別れより
わかれより

暁ばかり
あけばかり

愛きものはなし
あいものはない



30

Ariake no
Tsurenaku mieshi
Wakare yori
Akatsuki bakari
Uki mono ha nashi

Azóta a hűvös elválásunk óta, mikor a hajnali hold is hidegnek tűnt, számomra nincs fájdalmasabb dolog a pirkadatnál.

意味 夜がほのかに明るくなるころ、明け方の月の光かと思ってしまうような白い雪が、吉野の里に降り積もっています。

意味 有明の月がそっけなく見えた、あのつれない別れ以来、私にとって夜明けほどつらいものはありません。